

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2011 —  
Deltafina/Komisia**(Vec T-12/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Taliansky trh nákupu a prvotného spracovania surového tabaku — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhu — Oslobodenie od pokút — Spolupráca — Pokuty — Proporcionalita — Závažnosť porušenia — Poľahčujúce okolnosti“)*

(2011/C 311/53)

Jazyk konania: taliančina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Deltafina SpA (Orvieto, Taliansko) (v zastúpení: R. Jacchia, A. Terranova, I. Van Bael, J.-F. Bellis a F. Di Gianni, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne A. Whelan a F. Amato, neskôr A. Whelan a V. Di Bucci, a napokon É. Gippini Fournier a L. Malferrari, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie pokuty uloženej spoločnosti Deltafina v článku 2 rozhodnutia Komisie K(2005) 4012 v konečnom znení z 20. októbra 2005, ktoré sa vzťahuje na konanie podľa článku 81 ods. 1 [ES] (Vec COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabak — Taliansko), subsidiárne návrh na zníženie pokuty uloženej spoločnosti Deltafina

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Deltafina SpA je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 60, 11.3.2006.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2011 —  
Alliance One International/Komisia**(Vec T-25/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Taliansky trh nákupu a prvotného spracovania surového tabaku — Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES — Určenie cien a rozdelenie trhu — Prípísateľnosť protiprávneho správania — Pokuty“)*

(2011/C 311/54)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Alliance One International, Inc. (Danville, Virginia, Spojené štáty) (v zastúpení: C. Osti a A. Prastaro, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne É. Gippini Fournier a F. Amato, neskôr É. Gippini Fournier a N. Khan, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie K(2005) 4012 v konečnom znení z 20. októbra 2005, ktoré sa vzťahuje na konanie podľa článku 81 ods. 1 [ES] (Vec COMP/C.38.281/B.2 — Surový tabak — Taliansko), a subsidiárne návrh na zníženie pokuty uloženej Alliance One International

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Alliance One International, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 60, 11.3.2006.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2011 —  
Lucite International a Lucite International UK/Komisia**(Vec T-216/06) <sup>(1)</sup>

*(„Hospodárska súťaž — Kartely — Trh s metakrylátmi — Rozhodnutie konštatujúce porušenie článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP — Pokuty — Závažnosť porušenia — Poľahčujúce okolnosti — Nerealizovanie v praxi porušujúcich dohovorov alebo praktík“)*

(2011/C 311/55)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobkyne: Lucite International Ltd (Southampton, Spojené kráľovstvo) a Lucite International UK Ltd (Darwen, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: R. Thompson, QC, S. Rose a A. Chandler, solicitors)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne V. Bottka, F. Amato a I. Chatzigiannis, neskôr V. Bottka, I. Chatzigiannis a F. Arbault, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh na zníženie pokuty uloženej žalobkyniam na základe článku 2 písm. d) rozhodnutia Komisie K(2006) 2098 v konečnom znení z 31. mája 2006, týkajúceho sa konania o uplatnení článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/F/38.645 — Metakryláty)

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. Žiadosť Komisie o zrušenie imunity sa zamieta.